

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E _____ S. _____ D. _____

Re P1.-ASTRAZENECA AB.- Expediente numero
04-043.370.-

1 Me refiero al asunto de la referencia

2 Por medio del presente, atentamente me permito manifestar a ese Despacho, que hubo un **cambio** de Representante Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de **ASTRAZENECA AB**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Suecia, domiciliada en Sodertalje, Suecia

3 En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **ASTRAZENECA AB**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLOREDA)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia debidamente autenticada ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones)

4 Anexo al presente acompaño fotocopia, debidamente autenticada por Notario Público, de

(a) Documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ en los términos del párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410

de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la propiedad industrial de la sociedad **ASTRAZENECA AB**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Suecia, domiciliada en Sodertalje, Suecia

(b) Certificación Notarial expedida el 26 de Julio de 2004, y

(c) Traducción Oficial No 2004-08-09-397 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el numero 250168 de 10 de Agosto de 2004

5 Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y continuar con el trámite correspondiente

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE
T P 53 215
Código 231

Los abajo firmados AstraZeneca AB una
sociedad organizada y existente de
conformidad con las leyes de Suecia,

con domicilio en

SE-15185 Sodertalje, Suecia,

The undersigned AstraZeneca AB, a corporation
organized and existing under the laws of
Sweden,

domiciled at

SE-15185 Sodertalje
Sweden

nombramos por el presente a ALICIA LLORED A y/o
GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA
y/o ENRIQUE ALVAREZ domiciliados en Bogotá
Colombia con oficinas en dicha ciudad Calle 72 No
5 83 piso 6o nuestros representantes legales y
verdaderos en Bogotá con facultades para recibir
notificaciones y nombrar apoderados judiciales o
extrajudiciales con el fin de dar cumplimiento al
parágrafo 1o del artículo 543 del decreto 410 de
1971

hereby appoint ALICIA LLORED A y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ of Bogotá Colombia with offices in said
town Calle 72 No 5-83 Sixth Floor our true and
legal representatives in Bogotá with power to receive
notifications and to appoint judicial or extrajudicial
agents so as to comply with paragraph 1o of article
543 of decree 410 of 1971

Los doctores ALICIA LLORED A y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ o los apoderados que cualquiera de ellos
designen quedan especialmente facultados para
representarnos ante las autoridades colombianas
administrativas judiciales o de policía en todos los
trámites relativos a la propiedad industrial a cuyo
efecto les facultamos para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al objeto
indicado elevar solicitudes declaraciones reclamos
recursos y presentar desistimientos formular
descripciones enmiendas limitar el alcance de las
solicitudes y los registros presentar oposiciones y
apelaciones instaurar cancelaciones renunciar total
o parcialmente a los registros abonar todos los
impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago
determinado por la ley recibir todos los documentos
y valores dando el descargo respectivo llenar
cualesquiera otros requisitos y tomar en fin todas
las medidas que creyeren conducentes al resguardo
de nuestros intereses y adicionalmente quedan
facultados para tomar intervención como
demandantes o demandados ante los jueces que
sean competentes pudiendo transar someter a
árbitros desistir percibir conciliar y apelar con todas
las demás facultades que resultan necesarias y por
el presente declaramos desde ahora válido y bueno
cuanto dichos representantes y/o los apoderados que
cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro
beneficio

Doctors ALICIA LLORED A y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ or the agents by any one of them
appointed are especially empowered to represent us
before the administrative judicial or police authorities
of Colombia In all proceedings pertaining to Industrial
property for which purpose we authorize them to take
before the said authorities all the necessary steps for
the said end to file petitions declarations claims
recourses and withdrawals to draw up specifications
to file amendments to limit the scope of applications
and registrations file oppositions file cancellations
total or partially waive registrations to pay all
installments and effect all other payments prescribed
by law to receive proper receipts to comply with all
other requirements and in short to take all those
measures which they may deem fit for the protection
of our interests and additionally we authorize said
agents to act on our behalf as complainants as well
as defendants before the competent judges with full
powers to make arrangements to submit to
arbitrators to desist to collect to conciliate to appeal
and in short with all such further powers as may be
required and we hereby declare from now on as valid
and good all that said agents and/or the
agents by any one of them appointed may do for our
benefit

Asimismo facultamos a los doctores ALICIA
LLORED A y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO
SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ para
solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la
protocolización de este documento y de cualquier
poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre
nuestro

We also authorize doctors ALICIA LLORED A
y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO
SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ to apply for
protocolization of this document and any power of
attorney by any one of them before the Office of Industrial
Property

Dado y firmado el 22 de Julio de 2004
en Macclesfield Inglaterra

Given and signed this 22nd day of July 2004
at Macclesfield, England

SIMON RICHARD REEVES
Duly Authorised Signatory

142

{ss

{ss

Hoy 26 de Julio de 2004 compareció
Simon Richard Reeves a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
él es firmante autorizado

de AstraZeneca AB
la compañía nombrada en el documento que
antecede una sociedad debidamente organizada y
existente conforme a las leyes de Suecia
domicillada en la
ciudad de Vastra Malarehamnen 9, SE-151
85 Sodertalje Suecia,
legalmente constituida para un periodo de duración
que aun no ha terminado que ejerce su objeto social
conforme a las leyes de Suecia

que el declarante está autorizado por dicha
Compañía para conferir este poder que el sello
está dado por él al pie de tal poder en nombre y en
representación de la expresada Compañía es el
sello oficial de ella y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro
del de la sociedad

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
Incorporación firmados en Stockholm
con fecha Oct 31/1913
y certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos de lo cual da fe

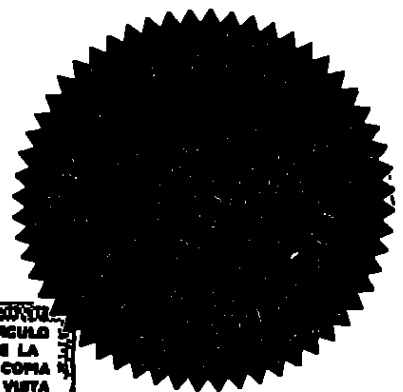
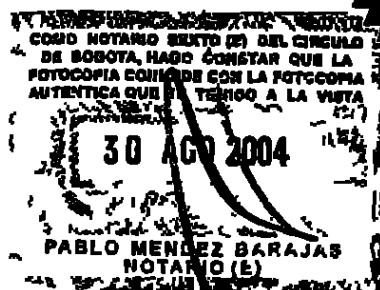
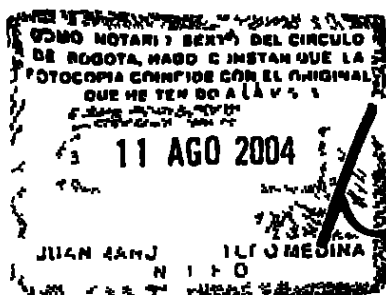
Notary Public (Notario Publico)

On this 26th day of July 2004
personally Simon Richard Reeves
came to me known and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the a
duly authorised signatory of, AstraZeneca AB,
the company named within a Corporation organized
and existing under the laws of Sweden
domiciled at
Vastra-Malarehamnen 9, SE-151 85 Sodertalje,
Sweden
legally constituted for a period of tenure not yet
expired which exercises its corporate purposes
according to the laws of Sweden

that the deponent is authorized by said Company to
confer this power of attorney that the seal affixed
hereunto by the deponent in the name and on behalf
of said Corporation is the corporate seal thereof and
that the purpose for which this instrument is granted
is included within the corporate purposes of the
Company

The undersigned Notary Public has seen the articles
of Incorporation of said Corporation executed at
STOCKHOLM
under date of 31 October -1913
and hereby certifies that under the laws of said State
the foregoing acknowledgment is sufficient proof that
the facts therein contained are true which he attests

J H Huse
Notary Public
Wiltshire
Berkshire
England



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

- 1 Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

- 2 Has been signed by John Haig Elverdjian
a été signé par
- 3 Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
- 4 Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/sceau de

Certified/Autentifié
6 the/le 02 August 2004

- 7 by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Étrangères et du Commonwealth

- 8 Number/sous No G479981

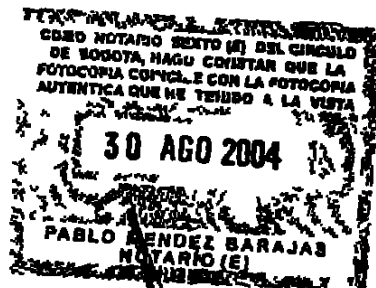
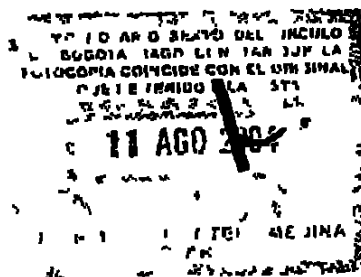
- 9 Stamp
sceau

10. Signature E. M. Fitzgerald



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961 it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



143

TRADUCCION OFICIAL No 2004-08-09-397 de un documento escrito en Inglés
la cual para efectos del presente lleva el sello personal de Martha Lucia
Arciniegas M, Traductora e Intérprete Oficial en virtud de la Res 1523 /88 del
Ministerio de Justicia

Legalización de un Poder de Representación Legal conferido a ALICIA
LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ otorgado por AstraZeneca AB

Firmado por

SIMON RICHARD REEVES

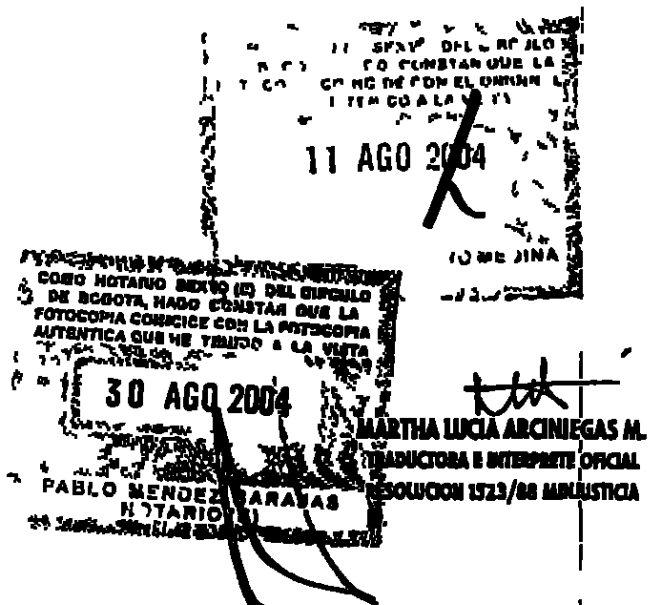
Certificacion Notarial

Certificación de la firma precedente debidamente legalizada por Notario Publico
John Haig Ekserdjian

[Sello Lacrado de Notario Publico]

JOHN HAIG EKSERDJIAN

Notario Publico de Wilmslow, Cheshire, Inglaterra



144

APOSTILLA

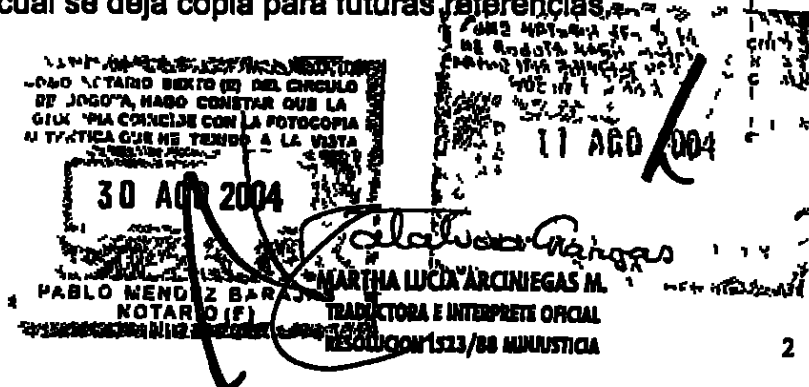
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

- 1 País Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- Este documento público
- 2 ha sido firmado por John Haig Erksørdjian
- 3 actuando como Notario Público
- 4 y lleva el sello/estampilla del Mencionado Notario Público

Certificado

- 5 en Londres 6 el 2 de agosto del 2004
- 7 Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth
- 8 No G479981
- 9 Timbre/Sello 10 Firma
- Aparece el Sello de la Oficina E M Fitzgerald
- de Asuntos Exteriores y del Commonwealth

Segun mi leal saber y entender ésta en una traducción fiel y completa de su original en inglés de la cual se deja copia para futuras referencias.



750166
Heather Arnesen
 VFFP AB, MC FRU
 TIOUJGNO U SEBETH
 ASFJNCJMESIKRICAS

DECLARACIONES

UNO NOTAR O SEXTO DEL "TRICULO
DE BORO" HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
11 AGO 2004

30 AGO 2004

PABLO M. DEZ CARAJAS
NOTARIO (E)